

## 9. BP 1 Samuel 撒母耳記上

<p>1. 00:03 – 01:40 Picture 1 The first and second Samuel. Use picture 1 to mention (a) the background and (b) the structure of this book.</p> <p>2. 01:44-02:32 Picture 2 So let's dive in and see how this all unfolds. Part 1 picks up from the chaos of the book of Judges and we're introduced to a touching story about a woman named ___ and she's grieved because she has never been able to have ___, and by God's grace she finally has a ___ named ___. And in ___ she sings this amazing ___ in chapter two. And the poem is all about how God opposes the ___ and exalts the ___, about how despite ___ and human ___ God is working out his ___ in history, and also it's about how God will one day raise up an anointed ___ for his people and Hannah's poem has been placed here at the ___ of the book to introduce these key ___ that we're gonna see throughout the whole story like the next one: ___ grows up and becomes a great ___ and ___ for the people of Israel.</p> <p>3. 02:37-03:34 Picture 3 (A) At that same time the Philistines rise to power as Israel's arch enemies. And in this crucial battle the Israelites get ___ and instead of ___ and asking God for help they take out the ___ of the Covenant as this kind of ___ trophy that will ___ grant them ___ in battle and so because of their ___ presumption God allows</p>	<p>1. 圖片 1 《撒母耳記上下》。使用圖片 1 來描述這本書的 (a) 背景，和 (b) 結構。</p> <p>2. 圖片 2 好，我們一起來看看這卷書：撒母耳記上的第一部分接着講述《士師記》混亂時期的歷史，提到女人 ___ 的動人事跡。她不能 ___, 非常痛苦，但借着神的恩典，她終於生了一個 ___ 名叫 ___。在第 2 章，她满怀 ___, 唱出一首讓人驚嘆的 ___, 里面提到：(1) 神怎樣抵擋 ___ 的人，抬舉 ___ 的人；(2) 在歷史中充滿了 ___ 和人類的 ___, 神依然彰顯祂的 ___；(3) 神有一天會為祂的子民興起一位受膏的 ___。哈拿的詩被放在書卷 ___, 目的是帶出幾個貫穿整卷書的 ___, 比如：___ 長大後，成了以色列偉大的 ___ 和 ___。</p> <p>3. 圖片 3 (A) 當時，非利士人崛起，並成為以色列的敵人。在一場重要的戰役中，以色列人表現 ___, 沒經過 ___, 就把 ___ 抬了出去，把它當作 ___ 自己打 ___ 仗的 ___ 寶。因為他們的 ___ 和自以為是，神允許以色列人被 ___, 約櫃被 ___。</p>	<p>1. 00:03 – 01:40 Plaatje 1 I Samuel en II Samuel. Gebruik plaatje 1 om (a) de achtergrond en (b) de structuur van dit boek uit te leggen.</p> <p>2. 01:44-02:32 Plaatje 2 Dus laten we erin duiken en zien hoe dit alles zich ontvouwt. Deel 1 pakt de draad op vanaf de wanorde van het boek Rechters, en we lezen het aangrijpende verhaal van een vrouw die ___ heet. Ze is bedroefd, omdat ze niet in staat was om ___ te krijgen, maar door Gods genade heeft ze uiteindelijk een ___ gekregen, die ze ___ noemde. In haar ___ zingt ze een geweldig ___ in hoofdstuk twee. Het gedicht gaat over hoe God de ___ ten onder laat gaan en de ___ verheft, en over hoe ondanks alle ___ en menselijke ___, God zijn ___ in de geschiedenis uitwerkt. Het lied gaat ook over hoe God op een dag een gezalfde ___ voor zijn volk zal laten opstaan. Hanna's gedicht staat aan het ___ van het boek Samuel als introductie van de belangrijke ___, die we in het vervolg van het verhaal gaan zien, zoals deze bijvoorbeeld: ___ groeit op en wordt een groot ___ en ___ van het volk van Israël.</p> <p>3. 02:37-03:34 Plaatje 3 (A) Juist op dat moment worden de Filistijnen machtige aartsvijanden van Israël. En in deze cruciale strijd worden de Israëlieten ___. In plaats van te ___ en God te vragen om te helpen, dragen ze de ___ van het Verbond als een soort ___ trofee die hen ___ de ___ in de strijd zal geven. Vanwege hun ___ houding staat God toe dat Israël</p>
---	---	--

Israel to \_\_\_ the battle and the Ark is \_\_\_, so the Philistines they take the Ark and they place it in the temple of their god \_\_\_\_.

(B) What happens to the Philistines and their god Dagon? Use picture 3.

(C) Fill in: And the point of this little story seems to be this: God is not Israel's \_\_\_ and He opposes \_\_\_ among the \_\_\_, but also among his own \_\_\_, and so Israel needs to remain \_\_\_ and \_\_\_ if they want to experience God's covenant \_\_\_\_.

4. 03:38-04:46 Picture 4

This opens up into the next large section. The Israelites come to \_\_\_ and they say: "Hey, we want a \_\_\_ like all the other \_\_\_ have. Go find one for us". And so Samuel he's kind of ticked off and he goes to \_\_\_ with \_\_\_ and God says: "Yes, their motives are all \_\_\_, but if a king is what they want, give them one". And so we're introduced with the figure of \_\_\_. Now Saul is a \_\_\_ figure because he begins full of \_\_\_, tall, he's good looking, he is a \_\_\_ candidate for a king, but he has deep \_\_\_ flaws. He's dishonest, he lacks integrity and he seems incapable of acknowledging his own \_\_\_, and so these flaws become his \_\_\_. He wins some battles at the beginning but his flaws went so deep he eventually \_\_\_ himself by blatantly \_\_\_ God's commands. And so the aging \_\_\_ confronts Saul and Israel. He had warned the people that they would only \_\_\_ from a king whose \_\_\_ and \_\_\_ to God, otherwise the kings of Israel will bring \_\_\_. So he informs Saul that God is going to raise up a new \_\_\_ to

非利士人把约柜放进他们的神\_\_\_的庙里。

(B) 接著非利士人和他們的神大衮遭遇了什麼？使用圖片 3。

(C) 这里的关键点是：神不是以色列人的\_\_\_，祂抵挡\_\_\_人的\_\_\_，也同样抵挡\_\_\_人的骄傲。所以以色列人必须保持\_\_\_和\_\_\_，才能经历神立约的\_\_\_。

#### 4. 圖片 4

这件事跡开启了下一个部分，篇幅比较长：以色列人去见\_\_\_，说：“我们也想象别的\_\_\_那样，立一个\_\_\_”。撒母耳很生气，就去\_\_\_。神说：

“他们的动机\_\_\_，但既然他们想要一个王，就依从他们吧”。于是，扫罗出场了。扫罗是一个\_\_\_性人物，他身材高大、面容英俊、前程\_\_\_，是做王的\_\_\_人选。但他有极大的\_\_\_缺陷：不诚实、不正直又不肯认\_\_\_。这些都成为他\_\_\_的原因。他打赢过几场战役，但他的缺点也根深蒂固，导致他公然\_\_\_神的命令，最终\_\_\_了作王的资格。上了年纪的\_\_\_去见扫罗和以色列人，告诫他们，只有对神\_\_\_和\_\_\_的王，才会给他们带来\_\_\_；否则，他们的王只会带来\_\_\_。他提醒扫罗，神将兴起一位新的\_\_\_來\_\_\_他。此

de strijd \_\_\_ en dat de Ark wordt \_\_\_. De Filistijnen nemen de Ark mee en ze plaatsen deze in de tempel van hun god \_\_\_\_.

(B) Wat gebeurt er daarna met de Filistijnen en hun god Dagon? Gebruik plaatje 3.

(C) Vul in: Het punt van dit verhaal lijkt dit te zijn: God is niet Israëls \_\_\_ en Hij verzet zich tegen de \_\_\_ van de \_\_\_, maar evengoed tegen de trots van zijn eigen \_\_\_. Israël moet dus \_\_\_ en \_\_\_ blijven als ze de \_\_\_ van Gods verbond willen ervaren.

#### 4. 03:38-04:46 Plaatje 4

Hiermee begint het volgende grote gedeelte. De Israëlieten komen naar \_\_\_ en ze zeggen: "Zeg, wij willen een \_\_\_ net als alle andere \_\_\_. Zoek er één voor ons". Samuel is nogal geïrriteerd en hij \_\_\_ met \_\_\_. God zegt: "Inderdaad, hun redenen zijn allemaal \_\_\_, maar als ze een koning willen, geef ze er dan één". En zo maken we kennis met de persoon van \_\_\_. Saul is een \_\_\_ figuur, omdat hij zo \_\_\_ lijkt: hij is groot, hij ziet er goed uit, hij lijkt de \_\_\_ kandidaat voor het koningschap, maar zijn \_\_\_ laat te wensen over. Hij is oneerlijk, hij ontbreekt integriteit en hij lijkt niet in staat zijn eigen \_\_\_ te erkennen, en deze gebreken leiden tot zijn \_\_\_. In het begin wint hij een aantal gevechten, maar zijn gebreken waren zo groot dat hij uiteindelijk zichzelf buiten \_\_\_ zette door schaamteloos \_\_\_ te zijn aan Gods geboden. Dan confronteert de inmiddels oud geworden \_\_\_ Saul en het volk Israël. Hij had het volk gewaarschuwd dat ze alleen zouden \_\_\_ van een koning die \_\_\_ en \_\_\_ aan God zou zijn, anders zouden de koningen van Israël \_\_\_ brengen. Daarom vertelt hij Saul

\_\_\_ him and so Saul's downfall begins.

5. 04:49-05:33 Picture 5 A+B  
(A) At the same time God is working \_\_\_ the scenes to raise up that new \_\_\_. It's an \_\_\_ shepherd boy named \_\_\_. He's the least likely candidate to be \_\_\_, but the famous story of David and Goliath shows that God's \_\_\_ of David is not based on his \_\_\_ status but simply on his \_\_\_ and \_\_\_ trust in the \_\_\_ of Israel, and so this story embodies all of the themes of \_\_\_ poem: Proud Saul and Goliath are brought \_\_\_ while humble David is \_\_\_.  
(B) From here we notice that Saul descends into madness and David rises to power. What happens between Saul and David hereafter? Use picture 5B.

6. 05:39-06:07 Picture 6  
David's done nothing \_\_\_ and so David simply \_\_\_ and waits in the \_\_\_, and here we see David's true \_\_\_: he has multiple opportunities to \_\_\_ Saul, but he doesn't, he simply \_\_\_ that despite Saul's \_\_\_, God will raise up a \_\_\_ for his people. What's interesting too is that many of the \_\_\_ of David that you find in the Book of \_\_\_ are \_\_\_ to this very period of his life and they all expressed the same attitude of \_\_\_. And so this section of the book ends with Saul coming to a grisly \_\_\_ after losing a battle with the \_\_\_.

7. 06:14-07:12 Picture 7 A+B  
The characters Saul and David, they're portrayed very realistically and the author is putting them forward as character studies so that you

后，扫罗开始走向衰败。

### 5. 圖片 5

(A) 同时，神在 \_\_\_ 兴起了一位新的 \_\_\_, 就是 \_\_\_ 的牧童 \_\_\_。他最不可能成为 \_\_\_ 的候选人。但在著名的“大卫和歌利亚”的事跡中，可以看到，神 \_\_\_ 大卫不是看中他的 \_\_\_, 而是因为他非常 \_\_\_, \_\_\_ 地信靠以色列的 \_\_\_。这件事体现了 \_\_\_ 的诗歌主题：骄傲的扫罗和歌利亚被 \_\_\_, 而谦卑的大卫被 \_\_\_。

(B) 从此，扫罗开始慢慢变得癫狂，而大卫却日渐强盛。接著掃羅和大衛之間發生了什麼事？圖片 5B。

### 6. 圖片 6

大卫没做 \_\_\_ 什么，却只能 \_\_\_, 在 \_\_\_ 等候。这也显出他的 \_\_\_: 他本来有几次机会 \_\_\_ 扫罗，都没下手。相反，他 \_\_\_, 尽管扫罗 \_\_\_, 神仍会为他的子民兴起一位 \_\_\_。引人注目的是，\_\_\_ 中很多“大卫的 \_\_\_”写的都是他在这段非常时期的 \_\_\_, 都表达了他对神始终如一的 \_\_\_。这部分内容以扫罗与 \_\_\_ 人打仗并战 \_\_\_ 沙场而结束。

### 7. 圖片 7

書中对扫罗和大卫的描写很真实：作者把他们突显出来，做人物研究，让读

dat God een nieuwe \_\_\_ zou laten opstaan om hem te \_\_\_, dus begint Sauls ondergang.

5. 04:49-05:33 Plaatje 5 A+B  
(A) Op hetzelfde moment werkt God \_\_\_ de schermen om deze nieuwe \_\_\_ te laten opstaan. Het is een \_\_\_ herdersjongen genaamd \_\_\_. Hij is de minst waarschijnlijke kandidaat om \_\_\_ te zijn, maar het beroemde verhaal van David en Goliath laat zien dat Gods \_\_\_ voor David niet gebaseerd is op zijn \_\_\_ status, maar gewoon op zijn \_\_\_ en \_\_\_ vertrouwen in de \_\_\_ van Israël. Dit verhaal illustreert alle thema's uit het loflied van \_\_\_: De trotse Saul en Goliath gaan ten \_\_\_, terwijl de nederige David wordt \_\_\_.

(B) We merken vanaf hier dat Saul langzaam gek aan het worden is en David aan de macht komt. Wat gebeurt er vanaf hier tussen Saul en David? Gebruik plaatje 5B.

6. 05:39-06:07 Plaatje 6  
David heeft niets \_\_\_ gedaan en toch moet hij \_\_\_, en hij verstoopt zich in de \_\_\_. Dan zien we het ware \_\_\_ van David: hij heeft meerdere gelegenheden om Saul te \_\_\_, maar dat doet hij niet. Hij heeft er, ondanks Sauls \_\_\_, vertrouwen in dat God een \_\_\_ zal verwekken voor zijn volk. Wat ook interessant is, is dat veel van de \_\_\_ van David die je kunt vinden in het boek \_\_\_ zijn \_\_\_ aan deze periode van zijn leven en ze geven allemaal uiting aan zo'n zelfde vorm van \_\_\_. Dit deel van het boek eindigt met de gruwelijke \_\_\_ van Saul nadat hij een gevecht met de \_\_\_ heeft verloren.

7. 06:14-07:12 Plaatje 7 A+B  
De personen Saul en David zijn zeer realistisch gepresenteerd.

<p>can find yourself in them.  (A) Use picture 7A to mention what we learn from Saul's character.  (B) Use picture 7B to mention what we learn from David's character.  (C) Finish the sentence: "David's story encourages us to ...."</p> <p>8. Use 1 picture to share 1 thing you have learned from this lesson about God the Father/Son/Holy Spirit.</p> <p>Scripture reading:  1 Sam 2:1-10;  1 Sam 5 and 6.</p>	<p>者从他们身上发现自己的影子。  (A) 使用圖片 7A 來講解我們從掃羅身上學了什麼。  (B) 使用圖片 7B 來講解我們從大衛身上學了什麼。  (C) 請完成句子：“大衛的經歷鼓勵我們去。。。”</p> <p>8. 使用一張圖片來分享你從本課程中學到關於聖父 / 聖子 / 聖靈的一件事。</p> <p>閱讀經文：  撒母耳記上 2:1-10，  撒母耳記上 5 章 和 6 章</p>	<p>De auteur beschrijft hen als karakteristieke figuren, zodat wij onszelf kunnen herkennen in hen.  (A) Gebruik plaatje 7A om uit te leggen welke waarschuwing wij krijgen uit het karakter van Saul.  (B) Gebruik plaatje 7B om uit te leggen wat wij leren uit het karakter van David.  (C) Maak de zin af: "Zo wordt David's verhaal een ...."</p> <p>8. Gebruik 1 plaatje om 1 ding te delen dat je uit deze les hebt geleerd over God de Vader / Zoon / Heilige Geest.</p> <p>Schriftlezing:  1 Sam 2:1-10; 1 Sam 5 en 6.</p>
--	--	---

English: <https://www.youtube.com/watch?v=QJOju5Dw0V0>

廣東話: <https://www.youtube.com/watch?v=nBJUtByLPpM>

國語: <https://www.youtube.com/watch?v=L02pgCfIES4>

English Pics are further below.

重述要点

# 撒母耳记

以色列的起源

撒母耳 1-7

扫罗 8-31

大卫 1-20

统一的王国 21-24

撒母耳上

撒母耳下

1

1-7

## 哈拿的祷告 第2章

1-3

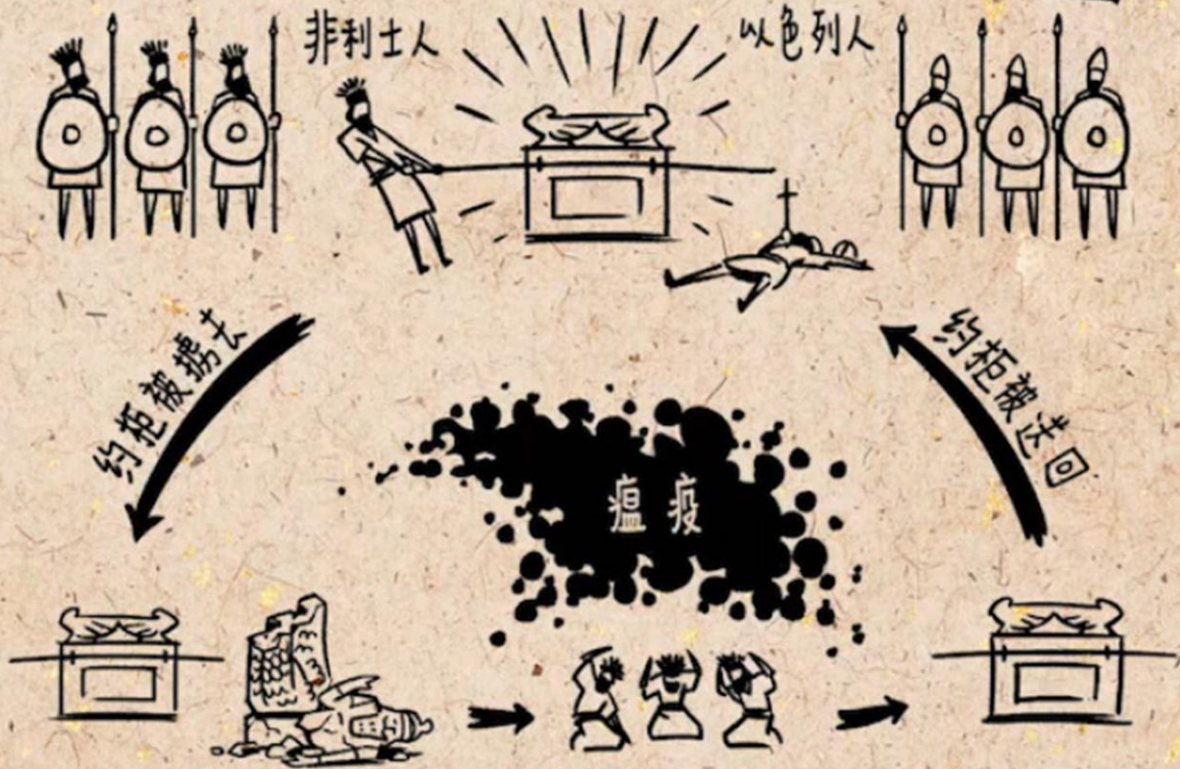
哈拿的悲伤 & 喜乐

- 神会使骄傲的 **降卑** & 使 **谦卑的** 升高
- 纵然人类充满 **罪恶** 神仍在作工
- 神会兴起 **弥赛亚** 君王

2

4-7

# 非利士人 VS 以色列



重点

- 神不是以色列的法宝
- 神 **抵挡** 骄傲
- 以色列必须 **谦卑**

我们想  
像别的国群样  
立一个王！

8-10



以色列人



他们想要  
就随  
他们吧！

神



性格缺陷

- 不诚实 • 骄傲
- 不正直

违背神的  
命令

(见13 & 15章)

12 & 15

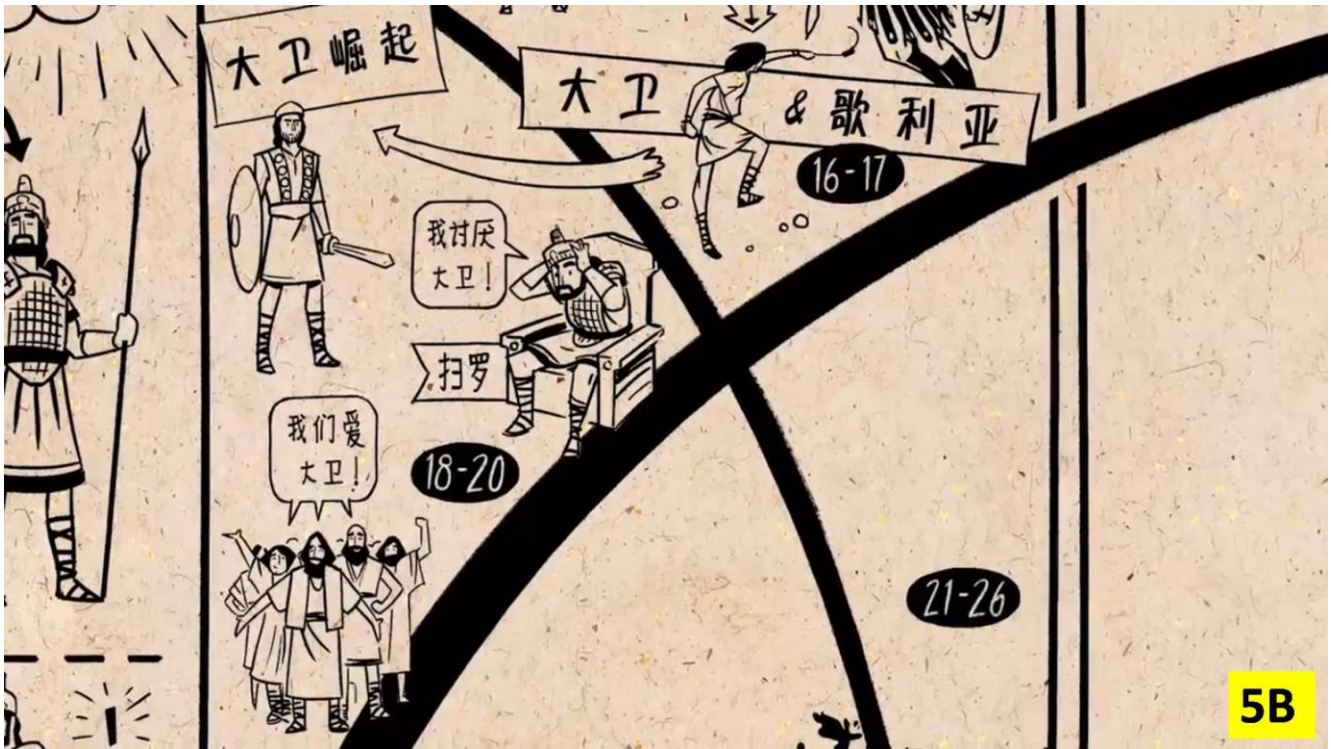
扫罗的一王



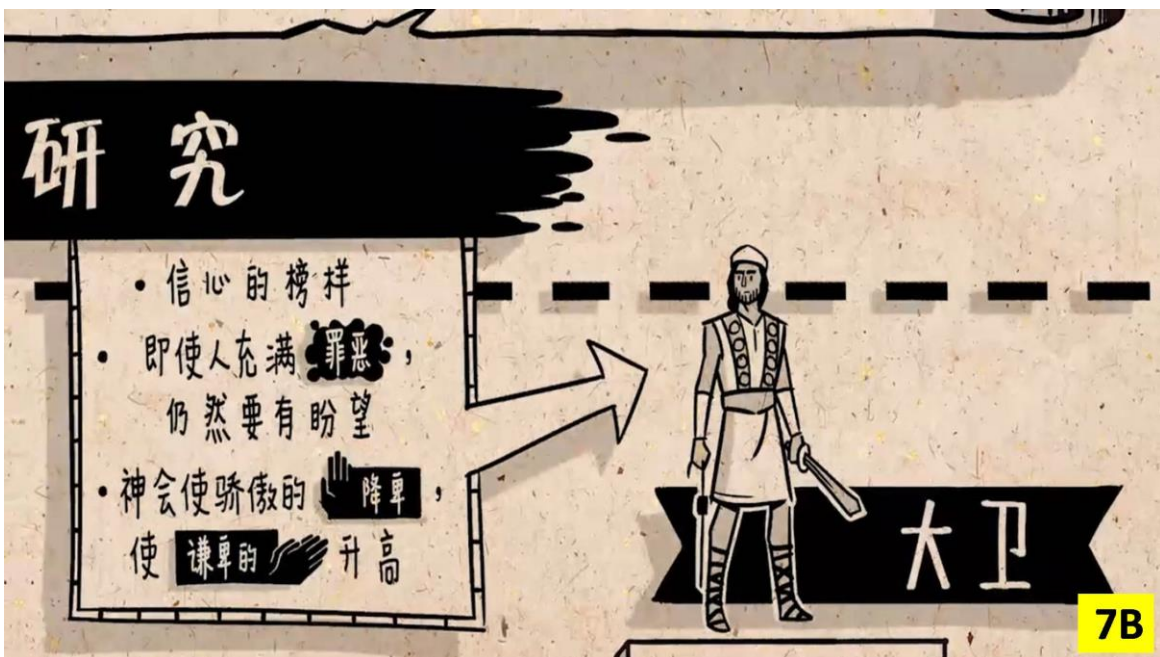
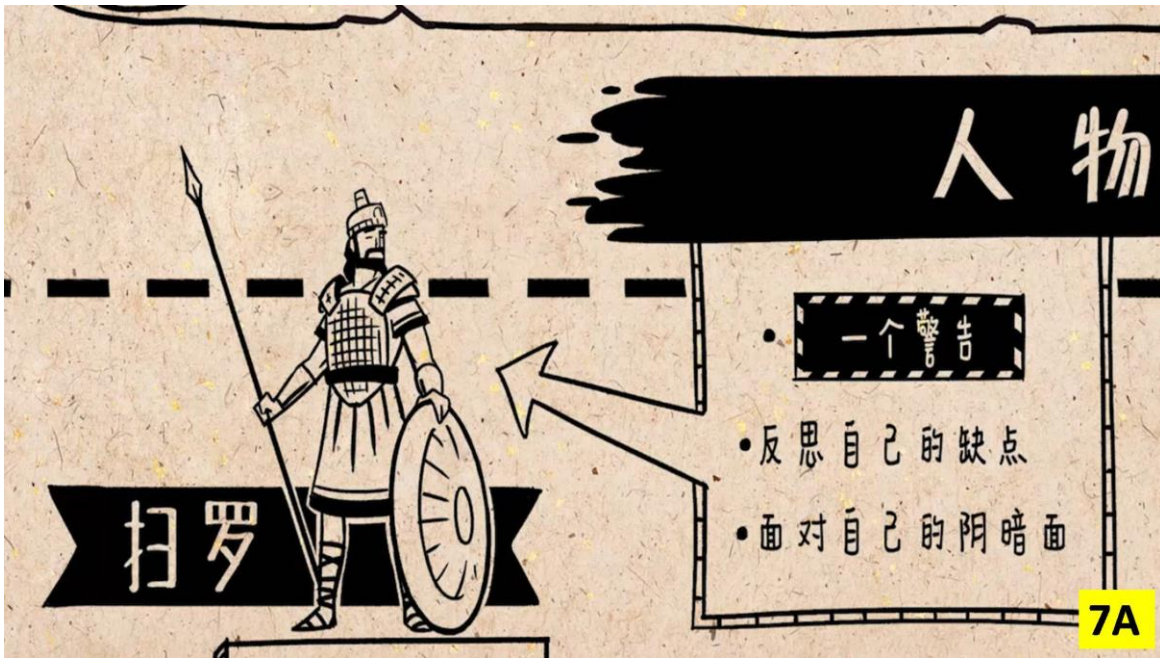
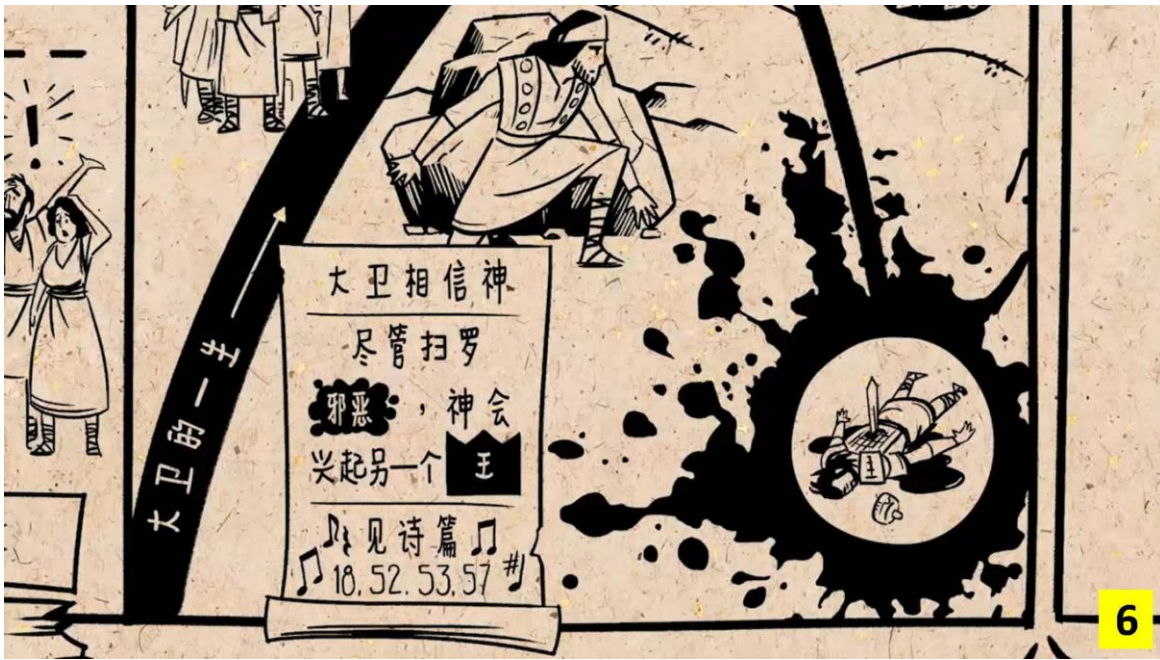
以色列  
需要一个  
谦卑  
和忠心的王！

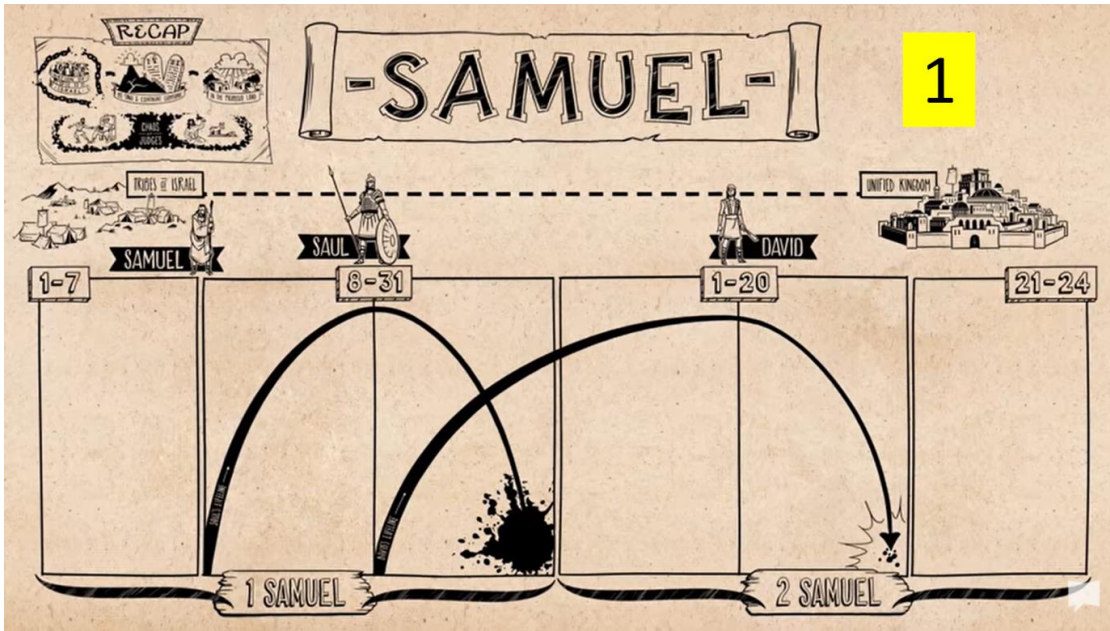


骄傲的扫罗从此衰落









**1-7**

**2**

## HANNAH'S SONG CHAPTER 2

1-3

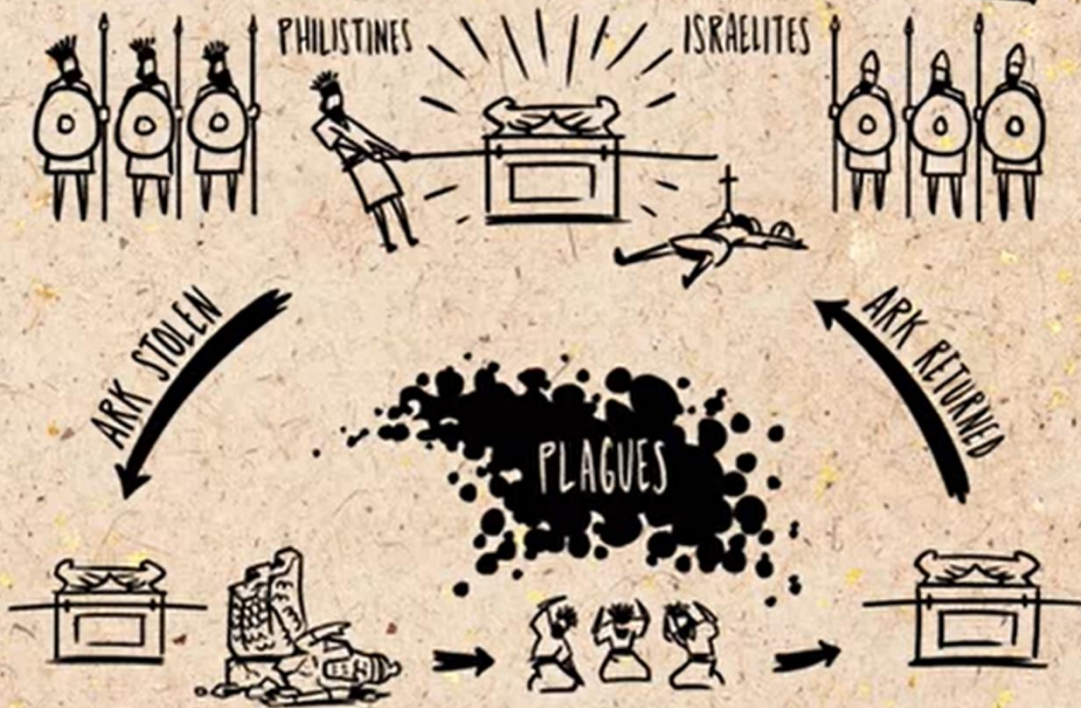
HANNAH'S GRIEF & JOY

- GOD **OPPOSES** THE PROUD & EXALTS THE **HUMBLE**
- DESPITE HUMAN **EVIL**, GOD IS AT WORK
- GOD WILL RAISE UP A MESSIANIC **KING**

2:28 / 7:18

4-7

# PHILISTINES VS ISRAEL



The Point

- GOD IS NOT ISRAEL'S TROPHY
- GOD **OPPOSES** PRIDE
- ISRAEL MUST REMAIN **HUMBLE**

3

WE WANT A KING LIKE THE OTHER NATIONS!



ISRAELITES

8-10

SAUL



GIVE THEM WHAT THEY WANT!

GOD

4

CHARACTER FLAWS

- DISHONEST
- PRIDEFUL
- LACKS INTEGRITY



DISOBEYS GOD'S COMMANDS  
(CHAPTERS 13 & 15)

SAUL'S LIFELINE

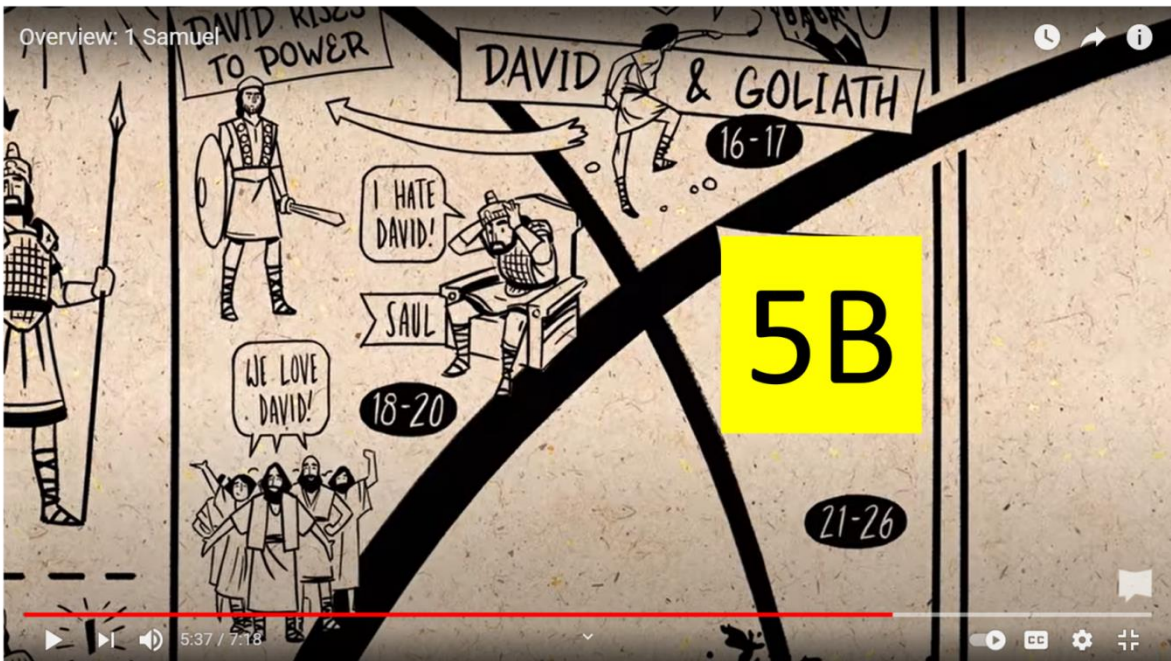
13 & 15



ISRAEL NEEDS A HUMBLE FAITHFUL KING!



PROUD SAUL IS BROUGHT LOW



6

DAVID'S LIFELINE

DAVID TRUSTS GOD  
 DESPITE SAUL'S  
**EVIL** GOD WILL  
 RAISE UP A **KING**

SEE PSALMS  
 18. 52. 53. 57 #1

31

CHARACT

7A

SAUL

- A WARNING
- REFLECT ON OUR FLAWS
- DEAL WITH OUR DARK SIN

7B

- AN EXAMPLE OF TRUST
- HOPE DESPITE HUMAN **EVIL**
- GOD WILL
- OPPOSE** THE PROUD &
- EXALT THE **HUMBLE**

DAVID

1-20

**[Q1]**  
00:03  
The book the first and second Samuel.  
00:05  
They're two separate books in our modern Bibles, but that division is due simply to scroll length.  
00:10  
It was originally written as one coherent story.  
00:13  
We're just going to cover the book of first Samuel in this video.  
00:15  
So after Israel was rescued from slavery in Egypt they made a covenant with God at Mount Sinai  
00:20  
and eventually came into the promised land  
00:23  
and there, Israel was supposed to be faithful to God and obey the covenant commands.  
00:27  
Before the book of Samuel, judges showed how Israel failed at that task big time.  
00:33  
It was a period of moral chaos and it showed Israel's need for wise faithful leaders.  
00:40  
The book of Samuel provides an answer to that need.  
00:42  
The book of Samuel's story focuses on three main characters:  
00:46  
The prophet Samuel, where the book gets its name, and then King Saul and after that King David.  
00:52

**[Q1]**  
0:03  
这本书是撒母耳记上和下。  
00:05  
在现代圣经中它们是两本不同的书，但是这种区分只是由于當時的书卷不夠长，不能容納全部內容。  
00:10  
它原本是写成一个连贯的書卷的。  
00:13  
我们将在本视频中介绍《撒母耳记上》。  
00:15  
在以色列从埃及的奴役中被拯救以后，他们在西奈山与上帝立约  
00:20  
并且最终进入了应许之地。  
00:23  
在那里，以色列本应该忠于上帝，顺服神的命令。  
00:27  
在撒母耳记之前，《士师记》展示了以色列在这个重要任务的失败。  
00:33  
在这个道德混乱的时期，以色列需要有智慧且信实的领袖。  
00:40  
《撒母耳记》记载了这个需求的结果。  
00:42  
《撒母耳记》集中在三个主要角色：  
00:46  
先知撒母耳，也就是这书的名字，然后是扫罗王和大卫王。  
00:52  
他们三人将以色列民从士师

**[Q1]**  
00:03  
Samuel I en II.  
00:05  
Het zijn twee afzonderlijke boeken in onze Bijbel. Dit komt doordat de papierrollen een maximale lengte hadden.  
00:10  
Maar oorspronkelijk werd het geschreven als één samenhangend verhaal.  
00:13  
In deze video bekijken we alleen Samuel I.  
00:15  
Nadat het volk Israël was bevrijd uit de slavernij in Egypte, sloot God een verbond met hen op de berg Sinai  
00:20  
en bereikten ze uiteindelijk het Beloofde Land.  
00:23  
Daar moest Israël eigenlijk trouw zijn aan God en moesten ze Zijn geboden gehoorzamen.  
00:27  
In de tijd vóór het boek Samuel waren er richters die Israël lieten zien dat het daarin flink faalde.  
00:33  
Het was een periode van morele wanorde en het toonde Israëls behoefte aan wijze leiders die trouw waren aan God.  
00:40  
In het boek Samuel lezen we wat het antwoord op die behoefte is.  
00:42  
In het verhaal van het boek Samuel spelen drie personen een belangrijke rol:  
00:46  
Ten eerste de profeet Samuel, waar het boek zijn naam aan dankt, en dan koning Saul en daarna koning David.  
00:52  
Tijdens de levens van deze drie

And all three of them transition Israel from a group of tribes ruled by judges  
00:56  
into a unified kingdom ruled by King David in Jerusalem.  
01:00  
And the book of Samuel has a fascinating design  
01:03  
that weaves the story of these three characters together in four main parts.  
01:07  
Samuel, he's the key leader and prophet in the first section of the book,  
01:11  
but then he also plays a key role in the next section which is Saul's story and it's told in two movements.  
01:17  
Saul rises to power and then his failures. And the second part is about his downfall and his tragic death.  
01:24  
And the drama of Saul's demise is matched by David's exciting rise to power,  
01:29  
and then David's story is told in two movements.  
01:32  
First he rides the wave of his success followed by his own tragic failure  
01:37  
and the slow self destruction of his family and then his kingdom.  
01:40  
The book concludes with an epilogue that reflects back over the whole story.  
[Q2]  
01:44  
So let's dive in and see how this all unfolds.

带领的部族  
00:56  
带进由大卫王在耶路撒冷建立的统一王国中。01:00  
《撒母耳记》采用非常引人入胜的情节安排  
01:03  
把这三个人物的事跡一起编成四个主要部分。  
01:07  
撒母耳，他是本书第一部分的关键领袖和先知，  
01:11  
但是在下一部分中，他也扮演了一个关键角色，那就是扫罗的事跡。扫罗的事跡分为两个部分，  
01:17  
扫罗得到权势，然后跌倒失败。第二部分是关于他的跌倒，以至于不幸身亡。  
01:24  
在扫罗衰败的时候，大卫正激动人心的崛起。  
01:29  
大卫的事跡也有两个部分。  
01:32  
首先，他乘坐他的成功，然后是自己的悲剧失败，  
01:37  
然后他的家庭与王国渐渐的从内部衰败  
01:40  
这本书最后以一个反映整件事跡的总结结束。  
[Q2]  
01:44  
所以让我们来看看这一切如何展开。  
01:47  
第一部分从《士师记》的混乱中开始。

mannen verandert Israël van een groep stammen geregeerd door richters  
00:56  
in een verenigd koninkrijk geregeerd door koning David in Jeruzalem.  
01:00  
Het boek Samuel heeft een fascinerend ontwerp  
01:03  
dat het verhaal van deze drie personen vervaecht in vier hoofdonderdelen.  
01:07  
Samuel is de belangrijkste leider en profeet in het eerste deel van het boek,  
01:11  
maar hij speelt ook een belangrijke rol in het daarop volgende deel over Saul, dat wordt verteld in twee delen.  
01:17  
Saul komt aan de macht, maar gaat daarna de fout in. Het tweede deel gaat over zijn val en zijn tragische dood.  
01:24  
Aan de ene kant dus het drama van de ondergang van Saul, maar aan de andere kant de opkomst van David.  
01:29  
En dan wordt Davids verhaal verteld in twee delen.  
01:32  
Eerst lezen we over al zijn successen, gevolgd door zijn eigen tragische mislukking  
01:37  
en de geleidelijke zelfvernietiging van zijn familie en zijn koninkrijk.  
01:40  
Het boek Samuel wordt afgesloten met een epiloog, die terugblijkt op het hele verhaal.  
[Q2]  
01:44



01:47  
Part 1 picks up from the chaos in the book of Judges  
01:50  
and we're introduced to a touching story about a woman named Hannah,  
01:55  
and she's grieved because she has never been able to have children  
01:58  
and by God's grace she finally has a son named Samuel.  
02:03  
And in joy she sings this amazing poem in chapter two,  
02:07  
and the poem is all about how God opposes the proud and exalts the humble,  
02:12  
about how despite tragedies and human evil, God is working out his purposes in history,  
02:18  
and also it's about how God will one day raise up an anointed king for his people.  
02:23  
And Hannah's poem has been placed here at the beginning of the book to introduce these key themes  
02:28  
that we're gonna see throughout the whole story like the next one:  
02:32  
Samuel grows up and becomes a great prophet and leader for the people of Israel.  
  
[Q3]  
02:37  
At that same time the Philistines rise to power as Israel's arch enemies.  
02:42

01:50  
这个感人的事迹是关于一个名叫哈拿的女人，  
01:55  
她因为从来没有孩子生而感到悲伤，  
01:58  
但靠着上帝的恩典，她终于有了一个名叫撒母耳的儿子。  
02:03  
她在第二章中喜悦的唱出了这首的美丽奇妙的诗，  
02:07  
这首诗是关于上帝如何反对骄傲和尊崇谦卑，  
02:12  
尽管无论世态炎凉，人心不古，这都是有目的的神的工作，  
02:18  
并且神有一天会为他的百姓立一位受膏的君王。  
02:23  
哈拿的诗被摆在这本书的开头，就是要介绍这些关键主题，  
02:28  
我们可以在整卷书裡看到这些主题，就像以下的事迹一样：  
02:32  
撒母耳长大后成为以色列人民的先知和领袖。  
  
[Q3]  
02:37  
与此同时，非利士人崛起成为以色列的大敌人與它爭戰。  
02:42  
在这场至关重要的战役中，以色列人变得傲慢自大，

Dus laten we erin duiken en zien hoe dit alles zich ontvouwt.  
01:47  
Deel 1 pakt de draad op vanaf de wanorde in het boek Rechters,  
01:50  
en we lezen het aangrijpende verhaal van een vrouw die Hanna heet.  
01:55  
Ze is bedroefd, omdat ze niet in staat was om kinderen te krijgen,  
01:58  
maar door Gods genade heeft ze uiteindelijk een zoon gekregen, die ze Samuel noemde.  
02:03  
In haar blijdschap zingt ze een geweldig gedicht in hoofdstuk 2.  
02:07  
Het gedicht gaat over hoe God de trotse ten onder laat gaan en de nederige verheft,  
02:12  
en over hoe ondanks alle tragedies en menselijke kwaad, God zijn plannen in de geschiedenis uitwerkt.  
02:18  
Het lied gaat ook over hoe God op een dag een gezalfde koning voor zijn volk zal laten opstaan.  
02:23  
Hanna's gedicht staat aan het begin van het boek Samuel als introductie van de belangrijke  
02:28  
thema's die we in het vervolg van het verhaal gaan zien, zoals deze bijvoorbeeld:  
02:32  
Samuel groeit op en wordt een groot profeet en leider van het volk van Israël.  
[Q3]  
02:37  
Juist op dat moment worden de Filistijnen machtige aartsvijanden van Israël.  
02:42

And in this crucial battle the Israelites get arrogant  
02:46  
and instead of praying and asking God for help they trot out the Ark of the Covenant  
02:51  
as this kind of magic trophy that will automatically grant them victory in battle,  
02:55  
and so because of their arrogant presumption  
02:58  
God allows Israel to lose the battle and the Ark is stolen.  
03:02  
So the Philistines, they take the Ark and they place it in the temple of their god Dagon,  
03:07  
and then the God of Israel defeats the Philistines and their god Dagon  
03:12  
without an army by sending plagues on the people  
03:16  
and then the Philistines don't want the ark anymore, obviously, and they send it back to Israel.  
03:20  
And the point of this little story seems to be this:  
03:23  
God is not Israel's trophy and He opposes pride among the Philistines  
03:29  
but also among his own people and so Israel needs to remain humble and obedient  
03:34  
if they want to experience God's covenant blessing.

**[Q4]**  
03:38

02:46  
他们不再祈求神的帮助，而是带着约柜出战，  
02:51  
他们认为约柜有神奇的力量，可以自动授予他们在战斗中的胜利，  
02:55  
因為他們傲慢和自以為是，  
02:58  
神却让以色列失败，约柜被盜。  
03:02  
非利士人把约柜放在他们的神殿里，  
03:07  
然后以色列的神击败非利士人和他们的神----大衮，  
03:12  
神没有用军队，而是向非利士发动瘟疫，  
03:16  
然后非利士人显然不再想要约柜，而是把它送回以色列。  
03:20  
这件事迹的重点似乎是这个：  
03:23  
神不是以色列得胜的保障，祂反对非利士人的骄傲  
03:29  
但祂同时也反对自己的子民的骄傲，所以以色列人应该保持谦逊和顺从，  
03:34  
如果他们想体验神的约定的祝福。

**[Q4]**  
03:38  
这件事迹开启了下一个篇章。

En in deze cruciale strijd worden de Israëlieten arrogant,  
02:46  
in plaats van te bidden en God te vragen om te helpen, dragen ze de Ark van het Verbond  
02:51  
als een soort magische trofee die hen automatisch de overwinning in de strijd zal geven.  
02:55  
Vanwege hun arrogante houding  
02:58  
staat God toe dat Israël de strijd verliest en dat de Ark wordt gestolen.  
03:02  
De Filistijnen nemen de Ark mee en ze plaatsen deze in de tempel van hun god Dagon.  
03:07  
Dan verslaat de God van Israël de Filistijnen en hun god Dagon zonder  
03:12  
leger door plagen op hen af te sturen.  
03:16  
De Filistijnen willen daardoor de ark natuurlijk niet meer en ze sturen het terug naar Israël.  
03:20  
Het punt van dit verhaal lijkt dit te zijn:  
03:23  
God is niet Israëls trofee en Hij verzet zich tegen de trots van de Filistijnen,  
03:29  
maar evengoed tegen de trots van zijn eigen volk. Israël moet dus nederig en gehoorzaam blijven  
03:34  
als ze de zegen van Gods verbond willen ervaren.

**[Q4]**  
03:38  
Hiermee begint het volgende

This opens up into the next large section.  
03:41  
The Israelite come to Samuel and they say: "Hey, we want a king like all the other nations have,  
03:45  
go find one for us". And so Samuel, he's kind of ticked off and he goes to consult with  
03:51  
God, and God says: "Yes, their motives are all wrong,  
03:54  
but if a king is what they want, give them one".  
03:57  
And so we're introduced to the figure of Saul.  
03:59  
Now Saul is a tragic figure because he begins full of promises, he's tall, he's good looking,  
04:05  
he is a perfect candidate for a king, but he has deep character flaws.  
04:10  
He's dishonest, he lacks integrity and he seems incapable of acknowledging his own mistakes,  
04:17  
and so these flaws become his downfall.  
04:19  
He wins some battles at the beginning but his flaws went so deep  
04:23  
he eventually disqualified himself by blatantly disobeying God's commands.  
04:28  
And so the aging Samuel confronts Saul and Israel,  
04:32  
he had warned the people

03:41  
以色列人来找撒母耳，他们说：“我们要像其他国家一样拥有国王，去为我们找一个”。  
03:45  
撒母耳他有点失望，他就去询问神。  
03:51  
神说：“他们的动机都是完全错误的，  
03:54  
不过如果他们真想要一个国王，就给他们一个”。  
03:57  
所以扫罗登场了。  
03:59  
现在扫罗是一个悲剧性的人物，最开始，他充满前途，他的形象高大，帅，  
04:05  
他是一个国王的完美人选，但他有严重的性格缺陷。  
04:10  
他不诚实，前后矛盾，而且不愿意承认自己的错误，  
04:17  
所以这些缺陷导致了他的失败。  
04:19  
虽然他在一开始赢得了一些战斗，但是他的缺点太严重，  
04:23  
他最终公然违背神的命令，不再适合坐这个君王之位。  
04:28  
所以年老的撒母耳就直面扫罗和以色列人，  
04:32  
他曾警告过以色列民，只有谦卑而忠于神的国王才会使他们蒙福，

grote gedeelte.  
03:41  
De Israëlieten komen naar Samuel en ze zeggen: "Zeg, wij willen een koning net als alle andere volken.  
03:45  
Zoek er één voor ons." Samuel is nogal geïrriteerd en hij overlegt met God.  
03:51  
God zegt: "Inderdaad, hun redenen zijn allemaal verkeerd,  
03:54  
maar als ze een koning willen, geef ze er dan één."  
03:57  
En zo maken we kennis met de persoon van Saul.  
03:59  
Saul is een tragische figuur, omdat hij zo veelbelovend lijkt: hij is groot, hij ziet er goed uit,  
04:05  
hij lijkt de perfecte kandidaat voor het koningschap, maar zijn karakter laat te wensen over.  
04:10  
Hij is oneerlijk, hij mist integriteit en hij lijkt niet in staat zijn eigen fouten te erkennen.  
04:17  
Deze gebreken leiden tot zijn ondergang.  
04:19  
In het begin wint hij een aantal gevechten, maar zijn gebreken waren zo groot  
04:23  
dat hij uiteindelijk zichzelf buiten spel zette door schaamteloos ongehoorzaam te zijn aan Gods geboden.  
04:28  
Dan confronteert de inmiddels oud geworden Samuel Saul en het volk Israël.  
04:32  
Hij had het volk gewaarschuwd dat ze alleen zouden profiteren

that they would only benefit from a king who's humble and faithful to God,  
04:38 otherwise the kings of Israel will bring ruin.  
04:41 So he informs Saul that God is going to raise up a new king to replace him,  
04:46 and so Saul's downfall begins.

**[Q5]**  
04:49 At the same time God is working behind the scenes to raise up that new king.  
04:54 It's an insignificant shepherd boy named David.  
04:57 He's the least likely candidate to be king,  
05:00 but the famous story of David and Goliath shows  
05:03 that God's choice of David is not based on his family status,  
05:07 but simply on his radical and humble trust in the God of Israel.  
05:12 And so this story embodies all of the themes of Hannah's poem:  
05:15 Proud Saul and Goliath are brought low while humble David is exalted.  
05:22 From here we watched Saul slowly descend into madness while David rises to power.  
05:27 So David starts working for Saul as a general  
05:30

04:38 否则以色列的国王将导致国家毁灭。  
04:41 所以他告诉扫罗，神会立一位新的国王来代替他，  
04:46 所以扫罗的衰败就开始了。

**[Q5]**  
04:49 神同时正在幕后培养新的国王。  
04:54 这是一个名叫大卫的无人知晓的牧羊小孩。  
04:57 他看上去完全不能成为国王的候选人，  
05:00 但大卫和哥利亚的著名事迹表明  
05:03 神对大卫的选择不是基于他的家庭地位，  
05:07 而仅仅是大卫对以色列神的忠诚和谦卑的信任。  
05:12 所以这件事迹体现了哈拿诗歌的所有主题：  
05:15 骄傲的扫罗和哥利亚被降卑，而谦虚的大卫被升高。  
05:22 从这里我们看到扫罗渐渐地陷入疯狂，而大卫却日渐强盛。  
05:27 这时大卫成为了扫罗的将军，  
05:30 他赢得了所有的战斗，他也

van een koning die nederig en trouw aan God zou zijn,  
04:38 anders zouden de koningen van Israël verderf brengen.  
04:41 Daarom vertelt hij Saul dat God een nieuwe koning zou laten opstaan om hem te vervangen.  
04:46 Sauls ondergang begint dus.

**[Q5]**  
04:49 Op hetzelfde moment werkt God achter de schermen om deze nieuwe koning te laten opstaan.  
04:54 Het is een onbeduidende herdersjongen genaamd David.  
04:57 Hij is de minst waarschijnlijke kandidaat om koning te zijn,  
05:00 maar het beroemde verhaal van David en Goliath laat zien  
05:03 dat Gods keuze voor David niet gebaseerd is op zijn familiestatus,  
05:07 maar gewoon op zijn radicale en nederige vertrouwen in de God van Israël.  
05:12 Dit verhaal illustreert alle thema's uit het loflied van Hanna:  
05:15 De trotse Saul en Goliath gaan ten onder, terwijl de nederige David wordt verheven.  
05:22 Vanaf hier zien we Saul langzaam verdwijnen in waanzin, terwijl David aan de macht komt.  
05:27 David begint voor Saul te werken als een generaal  
05:30 en hij wint alle gevechten en

and he's winning all of the battles and he's also winning all of the fame,  
05:33  
and so Saul gets jealous and he starts chasing David around, hunting him, trying to kill him.

**[Q6]**  
05:39  
David's done nothing wrong, and so David simply runs and waits in the wilderness.  
05:44  
And here we see David's true character: he has multiple opportunities to kill Saul,  
05:49  
but he doesn't, he simply trusts that despite Saul's evil, God will raise up a king for his people.

05:57  
What's interesting too is that many of the poems of David  
06:00  
that you find in the Book of Psalms are linked to this very period of his life,  
06:04  
and they all expressed the same attitude of trust.

06:07  
And so this section of the book ends with Saul coming to a grisly death after losing a battle with the Philistines.

**[Q7]**  
06:14  
First Samuel tells some of the most intricate well told stories you find anywhere in the Bible,  
06:19  
and the characters Saul and David, they're portrayed very realistically  
06:23  
and the author's putting them

赢得了所有的名声，  
05:33  
所以扫罗嫉妒大卫，他开始追捕大卫，试图猎杀他。

**[Q6]**  
05:39  
大卫没有做错什么，所以大卫奔跑荒野中，等待着。

05:44  
在这里，我们看到大卫的真实性格：他有多次杀死扫罗的机会，

05:49  
但他没有，他只是单单的相信，尽管扫罗的罪恶，神会为祂的人民立一个国王。

05:57  
有趣的是，大卫的许多诗歌，

06:00  
你在“诗篇”中找到的诗篇很多都与他生命中的这段时期有关，

06:04  
这些诗篇都表示了他同样的信心。

06:07  
这本书的这一部分最后以扫罗在与非利士人争战失败后，也悲惨的死在了战场上结束。

**[Q7]**  
06:14  
撒母耳记上是圣经中你能找到的最耳熟能详的精彩书卷之一，  
06:19  
其中对扫罗和大卫的描绘栩栩如生，

06:23  
作者更进一步的把他们的性

daarmee wint hij ook alle roem.  
05:33  
Saul wordt jaloers en hij begint David te achtervolgen, hij maakt jacht op hem om hem te doden.

**[Q6]**  
05:39  
David heeft niets fout gedaan en toch moet hij vluchten. Hij verstopt zich in de woestijn.

05:44  
Dan zien we het ware karakter van David: hij heeft meerdere gelegenheden om Saul te doden,  
05:49

maar dat doet hij niet. Hij heeft er, ondanks Sauls fouten, vertrouwen in dat God een koning zal verwekken voor zijn volk.

05:57  
Wat ook interessant is, is dat veel van de gedichten van David  
06:00  
die je kunt vinden in het boek Psalmen zijn gekoppeld aan deze periode van zijn leven.

06:04  
Al die psalmen geven uiting aan zo'n zelfde vorm van vertrouwen.  
06:07

Dit deel van het boek eindigt met de gruwelijke dood van Saul nadat hij een gevecht met de Filistijnen heeft verloren.

**[Q7]**  
06:14  
Samuel 1 vertelt een aantal van de meest intrigerende en spannende verhalen uit de Bijbel,  
06:19  
en de personen Saul en David zijn zeer realistisch geportretteerd.  
06:23  
De auteur beschrijft hen als karakteristieke figuren, zodat wij onszelf kunnen herkennen in hen.

<p>forward as character studies so that you can find yourself in them. 06:29 So in Saul's story we see a warning, 06:31 it's crucial that we reflect on our own character flaws 06:35 and how they harm us and other people, 06:38 and with God's help we need to humble ourselves and deal with our dark side 06:43 so that Saul's story doesn't become ours. 06:45 David on the other hand is presented as an example of patience and trust in God's timing in our lives. 06:52 And so he's running in the wilderness being chased by Saul. 06:55 David had every reason to think that God had abandoned him, 06:59 but that's not what he thinks. And so David's story encourages us to trust 07:04 that despite human evil, God is working out his purposes 07:08 to oppose the proud and to exalt the humble. 07:12 And that's what first Samuel is all about.</p>	<p>格凸现出来让大家学习,你也可以从中找到自己。 06:29 所以扫罗的事跡给我们一个警告, 06:31 我们反思自己的性格缺点是至关重要的, 06:35 以及这些缺点会如何伤害我们与其他人。 06:38 在神的帮助下, 我们需要谦卑自己, 處理自己黑暗的一面, 06:43 以便扫罗的悲剧不会变成我们的悲剧。 06:45 另一方面, 大卫的耐心和对神应许的时间的信心也是我们的榜样。 06:52 所以他在被扫罗追捕时, 在旷野奔跑, 06:55 大卫有充分的理由认为神已经抛弃了他, 06:59 但这不是他所想的。所以大卫的經歷鼓舞我们信任神, 07:04 尽管人类的罪恶, 神依然按祂的旨意行事, 07:08 反对骄傲, 高举谦卑。 07:12 这就是《撒母耳记上》的内容。</p>	<p>06:29 Sauls verhaal kunnen we zien als een waarschuwing, 06:31 het is cruciaal dat we nadenken over onze eigen nare karaktertrekken 06:35 en hoe die onszelf en andere mensen kunnen beschadigen. 06:38 Met Gods hulp moeten we ons verootmoedigen en leren omgaan met onze donkere kant 06:43 zodat Sauls verhaal niet ons verhaal wordt. 06:45 Aan de andere kant wordt David neergezet als een schoolvoorbeeld van geduld en van vertrouwen op Gods timing in onze levens. 06:52 David vlucht de woestijn in terwijl Saul hem achtervolgt. 06:55 Hij had alle reden om te denken dat God hem had verlaten, 06:59 maar dat is niet wat hij denkt. En zo wordt Davids verhaal een bemoediging voor ons 07:04 om erop te vertrouwen dat, ondanks menselijk kwaad, God zijn plannen uitwerkt. 07:08 Dat doet Hij door de ondergang van de trotse en de verheffing van de nederige. 07:12 En dat is waar Samuel 1 nu precies over gaat.</p>
---	--	--